

# Veřejnoprávní smlouva č.DS 202100379

o poskytnutí dotace  
z rozpočtu města Louny

## I. Smluvní strany

**1. Město Louny**, sídlem Mírové náměstí 35, 440 23 Louny  
zastoupené starostou města Mgr. Pavlem Jandou  
IČO 00265209  
DIČ CZ00265209  
Bankovní spojení: [REDACTED]  
*dále jen „poskytovatel“*

**2. Svaz neslyšících a nedoslýchavých osob v ČR, z. s.,  
Krajská organizace Ústeckého kraje p. s.**  
sídlem K. H. Borovského 1853, 434 01 Most  
zastoupený Evou Valentovou  
IČO 70942412  
DIČ [REDACTED]  
Bankovní spojení: [REDACTED]  
*dále jen „příjemce“*

## II. Předmět smlouvy

1. Tato smlouva se řídí zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů v platném znění (dále jen zákon o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů).
2. Předmětem této smlouvy je poskytnutí neinvestiční finanční podpory z rozpočtu poskytovatele ve formě dotace (dále jen „dotace“), za účelem realizace činnosti nebo akce, uvedené v žádosti o poskytnutí dotace z programu Podpora sociálních služeb.
3. Poskytovatel se zavazuje poskytnout příjemci částku ve výši **60 000 Kč** (slovy ŠedesáttisícKč) na účet příjemce do 14 dnů od data podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.
4. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů v platném znění a vztahují se na ni ustanovení § 9 tohoto zákona.
5. Poskytnutá dotace nemá charakter veřejné podpory ve smyslu článku 107 Smlouvy o fungování Evropské unie (Smlouva o založení Evropského společenství).
6. Dotace je poskytována v souladu s Pověřením Ústeckého kraje k zajištění dostupnosti poskytované sociální služby do základní sítě sociálních služeb ÚK s tím, že dotace města tvoří nedílnou součást jednotné vyrovnávací platby hrazené v souladu s Rozhodnutím Komise o použití článku 106 odst. 2 Smlouvy o fungování EU na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného zájmu ( 2012/21 EU).

### III. Povinnosti příjemce

1. Příjemce se zavazuje použít dotaci k tomuto účelu:

**- 29 250 Kč na sociálně aktivizační služby pro sluchově postižené v Lounech**

**- 30 750 Kč na podporu tlumočnických služeb pro sluchově postižené v Lounech**

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci od 01. 01. 2021 do 31. 12. 2021

3. Příjemce odpovídá za maximálně hospodárně a efektivní využití dotace v souladu s účelem, pro který byla poskytnuta. Příjemce se při použití peněžních prostředků řídí platnými Zásadami a podmínkami pro poskytování dotací z Programu dotační politiky města Louny pro sociální služby v souladu s vyhlášeným programem v rámci vyrovnávací platby pro sociální služby v Základní síti služeb Ústeckého kraje na období 2021, úroveň 1 – základní, dotační program pro rok 2021 „ Podpora sociálních služeb“. Příjemce se dále zavazuje uvést na akcích, v propagačních materiálech a jiných výstupech (knihy, CD, DVD apod.), že akce nebo činnost byla uskutečněna za finanční podpory města Loun včetně umístění loga města.

4. Příjemce je povinen předložit poskytovateli nejpozději v termínu do 15. 01. 2022 finanční vypořádání dotace na předepsaném formuláři, který je k dispozici na internetových stránkách města na odkazu [www.mulouny.cz](http://www.mulouny.cz). Zároveň s tím je příjemce povinen předložit ke kontrole kopie dokladů (faktury, bankovní výpisy, pokladní výdajové doklady, paragony apod.) uvedené v soupisu dokladů finančního vyúčtování dotace. Účetní doklady, které dokládají uznatelné náklady, musí být příjemcem viditelně označeny textem: „Hrazeno z dotace města Louny“ Povinnou přílohou je i závěrečná zpráva včetně fotodokumentace (u dotace na akci) a kvantitativních ukazatelů.

5. Nevyužité peněžní prostředky nebo využité k jinému účelu než bylo dohodnuto je příjemce povinen vrátit na účet Města Louny č. [REDAKCE] nejpozději k termínu předložení finančního vypořádání dotace. V případě, že se akce (činnost) neuskuteční, vrací se dotace v plné výši. Dotace či její část se považují za vrácené dne, kdy byly připsány na účet poskytovatele. Nevyúčtovaná dotace se považuje za neoprávněně použitou.

6. Příjemce dotace je povinen oznámit poskytovateli svoje případné zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na niž se dotace účelově poskytuje a další změny jiných poskytnutých údajů, a to do 15 dnů ode dne rozhodnutí o změně nebo do 15 dnů ode dne změny údajů případně jiných skutečností, kterým rozhodnutí nepředchází.

7. Příjemce souhlasí se zpracováním jeho osobních údajů ve smyslu zákona č. 110/2019 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů pro účely dotačního řízení a plnění předmětu smlouvy.

8. Příjemce prohlašuje, že je oprávněn použít osobní údaje třetích osob ve smyslu ustanovení zákona č. 110/2019 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů, pokud jsou uvedeny v žádosti nebo jejích přílohách

### IV. Důsledky porušení povinností příjemce

1. Neoprávněné použití nebo zadržování finančních prostředků, poskytnutých z rozpočtu poskytovatele, je porušením rozpočtové kázně dle zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle ustanovení § 22 zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů.

2. Porušení podmínek uvedených v článku III. odst. 3, 4, 6 této smlouvy, je ve smyslu ust.

§10a odst. 6 zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů považováno za porušení méně závažné. Při porušení několika méně závažných povinností se odvody za jednotlivá porušení rozpočtové kázně sčítají. Odvod za méně závažné porušení rozpočtové kázně se stanoví za každý započatý den prodlení následovně

a) předložení pozdního finančního vypořádání ve lhůtě:

do 5 kalendářních dnů 1% z poskytnuté dotace

od 6 do 30 kalendářních dnů 2% z poskytnuté dotace

při předložení po lhůtě 30 kalendářních dnů bude postupováno dle ustanovení § 22 zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů

b) předložení závěrečné zprávy po stanovené lhůtě:

do 5 kalendářních dnů 1% z poskytnuté dotace

od 6 do 30 kalendářních dnů 2% z poskytnuté dotace

při předložení po lhůtě 30 kalendářních dnů bude postupováno dle ustanovení § 22 zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů

c) porušení povinností dle článku III. odst. 3, 6 této smlouvy 2% z poskytnuté dotace

## V.

### Závěrečná ustanovení

1. Změny nebo doplnění této smlouvy je možné provádět pouze písemnými, oběma stranami podepsanými, dodatky.
2. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, poskytovatel a příjemce obdrží po jednom vyhotovení.
3. Smluvní strany shodně prohlašují, že s obsahem této smlouvy a Pravidly jsou srozuměny. Obě smluvní strany dále konstatují, že smlouvu uzavírají na základě své pravé a svobodné vůle, prostě jakékoli tísne či nátlaku. Strany považují tuto smlouvu a jí sjednávané podmínky za oboustranně výhodné.
4. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu té smluvní strany, která jí podepíše později a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
5. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s uveřejněním smlouvy v registru smluv dle zákona č.340/2015 Sb. S tím, že budou dodrženy podmínky stanovené §3 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., bez ohledu na výši ceny, resp. Bez ohledu na hodnotu předmětu plnění smlouvy.
6. Smluvní strany se dohodly, že v případě, že smlouva obsahuje informace týkající se obchodního tajemství dle § 504 NOZ, tyto informace budou označeny tak, aby nebyly součástí elektronického obrazu textového obsahu smlouvy.

7. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., zajistí zasláním správci registru smluv město Louny.

8. Poskytnutí dotace bylo schváleno z Programu na poskytnutí dotace z rozpočtu města Louny na rok 2021 z finančních prostředků Fondu pro sociální věci a zdravotnictví města Loun – Podpora sociálních služeb usnesením ZM č.33/2021 na zasedání konaném dne 14. 06. 2021.

V Lounech dne: 24.06.2021

V Lounech dne: 08.07.2021

Svaz neslyšících a nedoslýchavých  
osob v ČR, z.s., Krajská organizace  
Ústeckého kraje  
Eva Valentová v.r.

Město Louny  
Mgr. Pavel Janda v.r.  
starosta města

-----  
příjemce Svaz neslyšících a nedoslýchavých  
osob v ČR, z.s., Krajská organizace  
Ústeckého kraje  
zastoupená Evou Valentovou

-----  
poskytovatel Město Louny  
zastoupené Mgr. Pavlem Jandou  
starostou města